

Child Safety Checklist

Keep your home safe for babies and children. Share this checklist with anyone who cares for your child. **Keep emergency phone numbers, such as doctor, fire department, poison control (1-800-222-1222) and 911, close to the phone.** Teach your older children how and when to call 911 or other emergency phone numbers.

Watch Your Child Closely

- Never leave your baby or young child alone:
 - ▶ at home
 - ▶ in a bathtub
 - ▶ in a car, even when your child is sleeping
 - ▶ on a raised surface such as a bed, changing table or sofa
- Do not leave your baby or young child alone with other children or pets.

Safety with Baby Care

- Do not let anyone drink hot liquids or smoke while holding your baby.
- Place your baby on his or her back every time to sleep.
- Do not lay your baby on a waterbed, pillow or other soft surface that could suffocate him or her.
- Never prop a bottle during a feeding.

Clothing Safety

- Remove drawstrings in clothing.
- Use flame retardant sleepers and pajamas.
- Do not put necklaces, rings or bracelets on babies.

Lista de verificación de seguridad para niños

Haga que su hogar sea seguro para bebés y niños. Comparta esta lista de verificación con todo aquel que cuide a su bebé. **Mantenga los números de teléfono de emergencia, como el del médico, bomberos, control de envenenamiento (1-800-222-1222) y 911, cerca del teléfono.** Enseñe a sus hijos mayores cuándo y cómo llamar al 911 y a otros números de emergencia .

Observe a su bebé de cerca

- No deje a su bebé ni a ningún otro niño pequeño solo:
 - ▶ en casa
 - ▶ en la tina
 - ▶ en un automóvil, incluso si están durmiendo
 - ▶ en una superficie elevada como una cama, cambiador o sofá
- No deje a su bebé o niño pequeño solo con otros niños o mascotas.

La seguridad en la atención de los bebés

- No deje que nadie fume o beba líquidos calientes mientras sostiene a su bebé.
- Coloque a su bebé boca arriba cada vez que lo acueste a dormir.
- No acueste al bebé en una cama de agua, almohada u otra superficie blanda con la que se pudiera asfixiar.
- Nunca deje a un bebé solo con el biberón apoyado y dentro de su boca durante la alimentación.

Seguridad de la vestimenta

- Sáqueles los cordones a la ropa.
- Use pijamas y pantuflas a prueba de fuego.
- No les ponga collares, aros o brazaletes a los bebés.

- Never tie a ribbon or cord around your baby's neck to hold a pacifier.

Nursery and Equipment Safety

- Buy baby furniture with the Consumer Product Safety Commission (CPSC) or the Juvenile Products Manufacturers Association (JPMA) label.
 - ▶ Choose a crib with slats no more than 2 3/8 inches apart and railing that measure 26 inches high from the mattress frame. Be sure the adjustable side rail latches securely when up.
 - ▶ Choose playpens that have mesh with less than 1/4 inch spaces. Make sure the material is securely attached to the top rail and bottom.
- Use a crib mattress that fits snugly.
- Never place pillows, padding, bumpers, toys or other items in your baby's crib. Babies can suffocate on these items.
- Do not use baby walkers. Each year babies are seriously injured from falls while in walkers.

Safety in All Rooms of the House

- Put safety latches on all cabinets and drawers that contain sharp or breakable objects, chemicals or medicines.
- Put outlet covers on all electrical outlets.
- Put a baby gate at the top and bottom of all stairways.
- Cover corners and sharp edges of furniture with corner protectors.
- Keep items such as electrical cords and plants out of children's reach.
- Put screens around fire places, hot radiators, stoves, kerosene or space heaters.
- Lock or latch windows properly. Keep blind and drapery cords wrapped and out of reach to prevent accidental hanging.

- Nunca ate un cordón alrededor del cuello de su bebé para sostener un chupón.

Seguridad de los utensilios y equipos para bebés

- Compre muebles para bebé con la etiqueta de la Consumer Product Safety Commission (Comisión para la Seguridad de los Productos de Consumo de Estados Unidos, CPSC, por sus siglas en inglés) y de la Juvenile Products Manufacturers Association (Asociación de Fabricantes de Productos infantiles, JPMA, por sus siglas en inglés).
 - ▶ Elija una cuna con barrotes que no tengan más de 2 3/8 pulgadas de distancia entre sí y que midan 26 pulgadas de altura desde el marco del colchón. Asegúrese de que el riel lateral ajustable se trabaje bien cuando esté subido.
 - ▶ Elija corralitos que tengan redes con espacios menores a 1/4 de pulgada. Asegúrese de que el material esté ajustado en forma segura al riel superior e inferior.
- Use un colchón que se ajuste perfectamente a la cuna.
- Nunca coloque almohadas, acolchonamiento, juguetes y otros objetos en la cuna de su bebé. Los bebés se pueden sofocar con estos artículos.
- No use andadores para bebés. Cada año hay bebés con lesiones graves ocurridas por caídas en los andadores.

Seguridad en todas las habitaciones de la casa

- Instale cerrojos de seguridad en todos los gabinetes y cajones que contengan objetos afilados o quebradizos, sustancias químicas o medicamentos.
- Cubra todos los tomacorrientes.
- Instale una puerta para bebés en los extremos superior e inferior de todas las escaleras.
- Cubra las esquinas y los bordes afilados de los muebles con protectores de esquinas.
- Mantenga cables eléctricos y plantas fuera del alcance de los niños.
- Coloque pantallas alrededor de los hogares, radiadores, cocinas o estufas.
- Trabe o cierre las ventanas adecuadamente. Mantenga las cortinas y sus cordones envueltos y fuera del alcance de los niños para evitar que se ahorquen accidentalmente.

Kitchen Safety

- Keep hot drinks and foods, knives, cleaning products, plastic bags, and electrical objects out of children's reach.
- Keep pot handles facing inward on the stove.
- Choose a high chair with a wide sturdy base and a tray table that attaches to both sides. Use the safety strap to hold your baby securely in the chair. Keep the chair away from the stove, windows and counters where unsafe items can be pulled off.

Water Safety

- Adjust the temperature on the water heater to 120 degrees Fahrenheit or less.
- Check that the bath water is warm, not hot, before putting your baby or young child in the water. Use only a small amount of water in the bathtub.
- Use a baby tub for at least the first 5 months. Then use a tub seat when your baby is able to sit without help.
- Never leave your baby or young child alone in the bathtub, hot tub or backyard pool – even for a second.** If the telephone or doorbell rings, ignore it or take your child with you to answer it. Young children can drown very quickly in a small amount of water.

Medicine Safety

- Store medicines and vitamins out of children's reach in a locked drawer or cabinet.
- Never give home remedies or medicine to your child without first checking with a doctor.
- Check with a doctor or pharmacist for the right medicine dose for your child's age or weight.

Seguridad en la cocina

- Mantenga las bebidas y los alimentos calientes, los cuchillos, productos de limpieza, bolsas de plástico y los artefactos eléctricos fuera del alcance de los niños.
- Coloque las asas de las ollas mirando hacia adentro en la cocina.
- Elija una silla alta con una base amplia y fuerte y una mesa de bandeja que se sujete a ambos lados. Utilice la correa de seguridad para asegurar a su bebé en la silla. Mantenga la silla alejada de la cocina, las ventanas y mesadas de donde se puedan tomar artículos no seguros.

Seguridad del agua

- Ajuste la temperatura del calentador de agua a 120 °F (49 °C) o menos.
- Verifique que el agua del baño esté tibia y no caliente antes de poner a su bebé o hijo pequeño en el agua. Use tan sólo una pequeña cantidad de agua en la tina.
- Use una tina (bañera) para bebés durante al menos los 5 primeros meses. Luego use un asiento para la tina cuando su bebé logre sentarse sin ayuda.
- Nunca deje a su bebé o hijo pequeño solo en la tina, jacuzzi o piscina en el jardín, ni siquiera por un segundo.** Si suena el teléfono o el timbre, ignórelos o lleve a su hijo consigo para responder. Los niños pequeños se pueden ahogar muy rápidamente en una cantidad muy pequeña de agua.

Seguridad de los medicamentos

- Almacene los medicamentos y las vitaminas fuera del alcance de los niños, en un gabinete o cajón bajo llave.
- Nunca le dé remedios caseros ni medicamentos a su hijo sin consultarlo antes con un médico.
- Consulte con un médico o farmacéutico cuál es la dosis correcta de medicamento para la edad o peso de su hijo.

Toy Safety

- Always buy flame resistant, washable, non-toxic toys.
- Check toys to be sure they are for the right age for your child.
- Keep small objects, balloons, and plastic bags away from your baby or young child. If objects can fit into a toilet paper roll, they are too small for your baby or young child.
- Teach your child to wear a bike helmet when using a bike, scooter, skateboard and other wheeled toys. Helmets reduce the risk of serious head injury.

Car Safety

- Always use approved child safety seats for your child's age and weight. Place babies in a rear-facing seat until 2 years old or until they reach the highest height and weight allowed by the manufacturer – usually about 35 pounds.
- Install safety seats in the back car seat.
- Check with your local children's hospital, health department or fire department to have someone check that the seat is in the car the right way.
- Never hold a baby or child on your lap while riding in a car or truck.
- Everyone in the car should wear a seat belt.

Fire Prevention

- Keep matches and lighters out of your child's reach.
- Install smoke alarms on every floor of your home. Be sure to place alarms near rooms where you and your children sleep.
- Check smoke alarm batteries each month and change them every six months.

Seguridad de los juguetes

- Compre siempre juguetes resistentes al fuego, lavables y no tóxicos.
- Revise que los juguetes sean adecuados para la edad de su hijo.
- Mantenga los objetos pequeños, globos y bolsas de plástico alejadas de su bebé o hijo pequeño. Si un objeto cabe dentro de un tubo de papel higiénico, es porque es demasiado pequeño para su bebé o hijo pequeño.
- Enséñele a su hijo a usar un casco para la bicicleta cuando ande en bicicleta, monopatín, patineta y otros juguetes con ruedas. Los cascos reducen el riesgo de lesiones graves en la cabeza.

Seguridad en el automóvil

- Siempre use asientos de seguridad para automóviles aprobados para la edad y el peso de su hijo. Coloque a los bebés en asientos que miren hacia atrás hasta los 2 años de edad o hasta que lleguen al límite de altura y peso permitido por el fabricante, generalmente alrededor de 35 libras (16 kg).
- Instale asientos de seguridad en el asiento trasero del automóvil.
- Consulte a su hospital infantil, Departamento de Salud o Departamento de Bomberos local para que alguien vea si el asiento está colocado de la manera correcta.
- Nunca sostenga a un bebé en su regazo cuando viaje en automóvil o camión.
- Todos los ocupantes del automóvil deben usar cinturón de seguridad.

Prevención de incendios

- Mantenga fósforos y encendedores fuera del alcance de los niños.
- Instale alarmas de humo en todos los pisos de su casa. Asegúrese de colocar alarmas cerca de las habitaciones donde duermen usted y sus hijos.
- Controle las pilas de las alarmas de humo todos los meses y cámbielas cada seis meses.

- Plan more than one escape route from each room in the house and pick a place for everyone to meet outside. Practice this plan with your children.
- Teach your child about fire safety.

Other Safety Measures

- Carbon monoxide (CO) is a colorless, odorless gas that can kill. Install a CO detector on each floor of your home. CO comes from unvented space heaters, blocked chimneys, leaking furnaces, gas water heaters, wood or gas stoves, gasoline powered equipment such as generators and car exhaust from attached garages.
- Contact your local health department to learn about lead poisoning dangers if you live in a home or use a daycare that was built before 1978. Painted toys or furniture that are older or come from another country may also have lead in them. Children under 6 years old are at the most risk for lead poisoning.
- Keep guns and other firearms out of your home. If they must be in the home, unload them and put them in a locked place. Keep the keys out of children's reach. Store the gun in a separate place from the bullets.
- Consider taking an infant/child CPR course and first aid class.
- Teach your child how to cross the street safely.
- Put sunscreen on your child. Put a hat on babies less than 6 months old.

Talk to your children's doctor or nurse if you have any questions or concerns about their safety.

2006 – 1/2012 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. Wexner Medical Center at The Ohio State University, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

- Planifique más de una ruta de escape desde cada habitación de la casa y elija un lugar para que todos se reúnan afuera. Practique el plan con sus hijos.
- Enséñele a sus hijos acerca de la seguridad con el fuego.

Otras medidas de seguridad

- El monóxido de carbono (CO) es un gas incoloro y sin olor que puede matar. Instale un detector de CO en cada piso de su casa. El CO proviene de los radiadores sin ventilación, chimeneas bloqueadas, cocinas con fugas, calentadores de agua a gas, estufas de madera o de gas, equipos que operan a gasolina como los generadores y el caño de escape de los vehículos en garajes cercanos.
- Póngase en contacto con su departamento de salud local para averiguar más acerca de los riesgos de la intoxicación con plomo si vive en una casa o utiliza una guardería construida antes de 1978. Los juguetes pintados o muebles más antiguos o de otros países también podrían tener plomo. Los niños menores de 6 años de edad corren el mayor riesgo de intoxicación con plomo.
- Mantenga las pistolas y otras armas fuera de su casa. Si debe tenerlas en casa, descárguelas y colóquelas en un lugar bajo llave. Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños. Guarde el arma en un lugar separado de las balas.
- Considere asistir a un curso de RCP para niños y bebés y a clases de primeros auxilios.
- Enséñele a sus hijos a cruzar la calle en forma segura.
- Aplíquese protector solar a su hijo. Los bebés de menos de 6 meses deben usar sombrero.

Hable con el médico o enfermera de sus hijos si tiene alguna pregunta o duda acerca de su seguridad.

2006 – 1/2012 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. Wexner Medical Center at The Ohio State University, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.